

# Guide to the Dan Beach Bradley and Cornelius Beach Bradley Papers

MS 97



compiled by Nancy L. Fappiano

June 1981

Yale University Library  
P.O. Box 208240  
New Haven, CT 06520-8240  
(203) 432-1735  
(203) 432-7441  
beinecke.library@yale.edu  
<http://www.library.yale.edu/mssa/>

---

## Table of Contents

Collection Overview .....	3
Requesting Instructions .....	3
Administrative Information .....	4
Immediate Source of Acquisition .....	4
Conditions Governing Access .....	4
Conditions Governing Use .....	4
Preferred Citation .....	4
Biographical / Historical .....	4
Scope and Contents .....	4
Collection Contents .....	5
Selected Search Terms .....	7

---

## Collection Overview

**REPOSITORY:** Manuscripts and Archives  
Yale University Library  
P.O. Box 208240  
New Haven, CT 06520-8240  
(203) 432-1735  
(203) 432-7441  
beinecke.library@yale.edu  
<http://www.library.yale.edu/mssa/>

**CALL NUMBER:** MS 97

**CREATOR:** Bradley, Dan Beach, 1804-1873

**TITLE:** Dan Beach and Cornelius Beach Bradley papers

**DATES:** 1801-1921

**PHYSICAL DESCRIPTION:** 1 linear foot

**LANGUAGE:** English

**SUMMARY:** Professional papers of Dan Beach Bradley and his son, Cornelius Beach Bradley, both missionaries to Thailand (then Siam) in the nineteenth century. The papers of Dan Beach Bradley consist of four manuscript volumes of a Siam-English dictionary, articles and notes on the history and culture of Siam, including a list (copy) by the king of Siam of his 61 children in 1852, as well as copies of essays on the Siamese language in both English and Siamese by the king. A number of unidentified papers in Siamese, collected by Dan B. Bradley, are also included. His personal papers which contain 28 volumes of his journals (ca. 1835-1873), are in the library of Oberlin College. The journals have been filmed. Several maps of Thailand and China (1867-1870) have been sent to the Map Department of the Yale University Library. The Cornelius Beach Bradley papers consist chiefly of manuscripts on the Siamese language and rubbings of inscriptions on stone tablets accompanied by correspondence and notes on their translation. Other reprints relate to the origin of Siamese alphabetic writing and an analysis of the language. There is a small amount of correspondence for both Dan Beach and Cornelius Beach Bradley and one letter from Dan Beach Bradley (1767-1838) to his sister, Mehetabel, dated August 23, 1801.

**ONLINE FINDING AID:** To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: <https://hdl.handle.net/10079/fa/mssa.ms.0097>

---

## Requesting Instructions

To request items from this collection for use in the Manuscripts and Archives reading room, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <https://hdl.handle.net/10079/fa/mssa.ms.0097>.

To order reproductions from this collection, please go to [http://www.library.yale.edu/mssa/ifr\\_copy\\_order.html](http://www.library.yale.edu/mssa/ifr_copy_order.html). The information you will need to submit an order includes: the collection call number, collection title, series or accession number, box number, and folder number or name.

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

- b. box
- f. folder

---

## Administrative Information

---

### Immediate Source of Acquisition

Gift of Mrs. Harold C. Bradley, 1959.

---

### Conditions Governing Access

The entire collection is available on microfilm. Patrons must use HM 274 instead of the originals.

---

### Conditions Governing Use

Unpublished materials authored or otherwise produced by the creator(s) of this collection are in the public domain. There are no restrictions on use. Copyright status for other collection materials is unknown. Transmission or reproduction of materials protected by U.S. Copyright Law (Title 17, U.S.C.) beyond that allowed by fair use requires the written permission of the copyright owners. Works not in the public domain cannot be commercially exploited without permission of the copyright owners. Responsibility for any use rests exclusively with the user.

---

### Preferred Citation

Dan Beach and Cornelius Beach Bradley Papers (MS 97). Manuscripts and Archives, Yale University Library.

---

## Biographical / Historical

Dan Beach Bradley (1804-1873): missionary to Thailand; compiler of a Siamese-English dictionary. Cornelius Beach Bradley (1843-1936): missionary to Thailand. 1871-1874; professor at University of California at Berkeley, 1882-1911.

---

## Scope and Contents

Professional papers of Dan Beach Bradley and his son, Cornelius Beach Bradley, both missionaries to Thailand (then Siam) in the nineteenth century. The papers of Dan Beach Bradley consist of four manuscript volumes of a Siam-English dictionary, articles and notes on the history and culture of Siam, including a list (copy) by the king of Siam of his 61 children in 1852, as well as copies of essays on the Siamese language in both English and Siamese by the king. A number of unidentified papers in Siamese, collected by Dan B. Bradley, are also included. His personal papers which contain 28 volumes of his journals (ca. 1835-1873), are in the library of Oberlin College. The journals have been filmed. Several maps of Thailand and China (1867-1870) have been sent to the Map Department of the Yale University Library. The Cornelius Beach Bradley papers consist chiefly of manuscripts on the Siamese language and rubbings of inscriptions on stone tablets accompanied by correspondence and notes on their translation. Other reprints relate to the origin of Siamese alphabetic writing and an analysis of the language. There is a small amount of correspondence for both Dan Beach and Cornelius Beach Bradley and one letter from Dan Beach Bradley (1767-1838) to his sister, Mehetabel, dated August 23, 1801.

## Collection Contents

b. 1, f. 1reel 1U	ALS to Mehetabel (Bradley Bellamy) from her brother Dan Bradley (1767-1838)	1801 August 23
b. 1, f. 2reel 1U	Correspondence of Dan Beach Bradley (1804-1873)	1848-1863
b. 1, f. 3reel 1U	Correspondence of Cornelius Beach Bradley	1915-1925, undated
b. 1, f. 4reel 1U	Receipts of Dr. Dan Beach Bradley (1804-1873)	1848-1865
b. 1, f. 5reel 1U	Siamo-English dictionary. Vol. I	undated
b. 1, f. 6reel 1U	Siamo-English dictionary. Vol. II	undated
b. 1, f. 7reel 1U	Siamo-English dictionary. Vol. III	undated
b. 2, f. 8reel 2U	Siamo-English dictionary. Vol. IV	undated
b. 2, f. 9reel 2U	Psalms in Siamese	undated
b. 2, f. 10reel 2U	Two manuscripts [by Cornelius Beach Bradley?] concerning various aspects of the Siamese language	undated
b. 2, f. 11reel 2U	"The Siamese Vowels and Diphthongs," by Cornelius Beach Bradley English	1902 December 28
b. 2, f. 12reel 2U	"Scheme for the Sequence of Words in a Siamese Vocabulary," by Cornelius Beach Bradley English	undated
b. 2, f. 13reel 2U	"Indication of a Consonant-Shift in Siamese Since the Introduction of Alphabetical Writing" [reprint by Cornelius Beach Bradley] English	1908
b. 2, f. 13reel 2U	"The Proximate Source of the Siamese Alphabet" [reprint by Cornelius Beach Bradley] English	1912
b. 2, f. 14reel 2U	"The Siamese Vocabulary: Its Formal and Conceptual Features," by Cornelius Beach Bradley English	undated
b. 2, f. 15reel 2U	"The Tone Accents of Two Chinese Dialects," by [Cornelius Beach Bradley] English	1914 November 27
b. 2, f. 16reel 2U	"The Phyllotaxy of Phoenix Canariensis," by Cornelius Beach Bradley English	1921
b. 2, f. 16reel 2U	"Taxonomy, or the Geometry of Leaf-Arrangement," by Cornelius Beach Bradley English	1912
b. 3, f. 17reel 3U	Correspondence, photographs, and tracings of the inscriptions from Chayā	1917
b. 3, f. 18reel 3U	Reprints, transcripts, and transliteration by Cornelius Beach Bradley of the Sukhōthai inscription of Rām Khamhêng	1909

b. 3, f. 19reel 3U	"The History of the Sukhōthai Letters," by Cornelius Beach Bradley English	1917
b. 3, f. 20reel 3U	"Graphic Analysis of the Tone-accent of the Siamese language," by Cornelius Beach Bradley English	1910
b. 3, f. 21reel 3U	Miscellaneous research and data notes by Cornelius Beach Bradley	[ca. 1903]
b. 3, f. 22reel 3U	"A Book Publishing & Illustrating the evils of Opium...," by Dan Beach Bradley English	1841 January 9
b. 3, f. 23reel 3U	"New Laws Concerning Business Transacted on Water and Land in Siam," by [Dan Beach Bradley] English	undated
b. 3, f. 24reel 3U	Notes by [Dan Beach Bradley]: "Notes on Siamese Manners and Customs," "The Kingdom of Siam," and a "Synopsis of Siamese History"	undated
b. 3, f. 25reel 3U	Notes of Dan Beach Bradley pertaining to the Kingdom and King of Siam	1852-1863
b. 3, f. 26reel 3U	Miscellaneous notes of Dan Beach Bradley pertaining to the Siamese language and Siamese books in the mission library	undated
b. 3, f. 27reel 3U	Unidentified notes and documents in Siamese either written or collected by Cornelius Beach and Dan Beach Bradley	undated
b. 3, f. 28reel 3U	Recipe for making wood oil and varnish and a recipe for a pain killer [written by Dan Beach Bradley?]	undated
b. 3, f. 29reel 3U	Issue of the <i>Bangkok Times</i>	1919 November 6
b. 3, f. 29reel 3U	Issue of the <i>Bangkok Recorder</i>	1865 November 3
b. 3, f. 30reel 3U	<a href="#">Photographs</a>	undated
b. 3, f. 31reel 3U	Note cards of Siamese words	undated
b. 3, f. 32reel 3U	Tables for article on a Russian method of multiplication	undated
From the papers of Cornelius Beach Bradley		
b. 4reel 3U	Inscriptions from Wat Prasat and Wat Chieng Man, including photographs, transcriptions, transliterations and translations	undated
b. 4reel 3U	Transliteration in modern Siamese letters of the four Sukhōthai inscriptions, following the original of Ram Khamkang, including photographs of the stone tablets	undated
b. 4reel 3U	Studies of northern [sic] writings, including rubbings, transcriptions, correspondence and photograph of a tablet	1903-1914
b. 4reel 3U	Pencil sketch	undated
b. 5reel 3U	Tones of Cantonese [diagram]; Seven Test-Letters [chart]; correspondence; rubbings; unidentified materials	undated

## **Selected Search Terms**

The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

### **Subjects**

Linguistics  
Missionaries  
Missions -- Thailand  
Paleography, Thai  
Thai language

### **Geographic Names**

Southeast Asia -- Description and travel  
Thailand -- Description and travel  
Thailand -- History -- 1782-1945

### **Names**

Bradley, Cornelius Beach, 1843-1936  
Bradley, Dan, 1767-1838  
Bradley, Dan Beach, 1804-1873